



Oslo kommune
Bydel Bjerke
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling 1/14

Møte: Råd for funksjonshemmede
Møtested: Økernveien 145, 3 et. møterom 7-8
Møtetid: Mandag 03. mars 2014 kl. 16.00
Sekretariat: 23439983

SAKSKART

Åpen halvtime
Godkjenning av innkalling
Godkjenning av sakskart
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 1/14	Godkjenning av protokoll RFF 02.12.2013	1
Sak 2/14	Bydel Bjerke - Årsberetning og årstatistikk for 2013	1
Sak 3/14	Budsjett 2013 - Eksterne budsjettjusteringer pr. desember.....	2
Sak 4/14	Endring av navn - Årvoll miljøarbeidertjeneste og Økern omsorgsbolig	5

Bydel Bjerke

Leif Marcussen
leder

Maja Katzenmaier
sekretær

Sak 1/14 Godkjenning av protokoll RFF 02.12.2013

Arkivsak: 201400009
Arkivkode: 026.2
Saksbehandler: Merete Stavn

Saksgang	Møtedato	Saknr
Råd for funksjonshemmede	03.03.14	1/14

GODKJENNING AV PROTOKOLL RFF 02.12.2013

Sammendrag:

Protokollen fra møte i Råd for funksjonshemmede 02.12.2013 fremlegges for godkjenning. Møtet som var planlagt 27.01.2014 ble avlyst grunnet få saker på kartet.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Protokollen fra møte i Råd for funksjonshemmede 02.12.2013 godkjennes.

Bydel Bjerke 24.02.2014

Maja Katzenmaier
møtesekretær

Vedlegg - Protokollen RFF 02.12.2013

Sak 2/14 Bydel Bjerke - Årsberetning og årstatistikk for 2013

Arkivsak: 201300747
Arkivkode: 101.1
Saksbehandler: Terje Svendsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	20.02.14	17/14
Ungdomsråd	03.03.14	
Råd for funksjonshemmede	03.03.14	2/14
Kultur- og oppvekstkomiteen	03.03.14	
Miljø- og samferdselskomiteen	03.03.14	
Arbeidsmiljøutvalget	03.03.14	8/14
Medbestemmelsesutvalget	03.03.14	8/14
Eldreråd	03.03.14	
Bjerke Bydelsutvalg	13.03.14	
Helse- og sosialkomite		

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 20.02.14 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens vedtak oversendes alle råd og komiteer før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

BYDEL BJERKE - ÅRSBERETNING OG ÅRSTATISTIKK FOR 2013

Årsberetningen fra bydelsutvalget er bydelenes tilbakemelding til byrådet og bystyret om bydelenes aktivitet innenfor de ulike tjenesteområdene og skal spesielt redegjøre for hvordan bystyrets overordnede mål er fulgt opp i den enkelte bydel. Årsberetningen skal i tillegg være relevant for bydelsutvalgenes egen styring og planlegging av bydelenes virksomhet.

Samtidig med at bydelsdirektørens forslag til årsberetning fremlegges bydelsutvalget for godkjenning, vedlegges også årsstatistikken til orientering.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i komitéer og utvalg:

- 1. Årsberetning og årsstatistikk for 2013 tas til orientering.*

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

- 1. Bydelsutvalget godkjenner bydelsdirektørens forslag til årsberetning for 2013.*
- 2. Bydelsutvalget tar årsstatistikken for 2013 til orientering.*

Bydel Bjerke 13.02. 2013

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør

Gro Solberg
økonomisjef

Vedlegg 1- Bydelsdirektørens forslag til årsberetning for 2013

Vedlegg 2 - Årsstatistikk 2013

Sak 3/14 Budsjett 2013 - Eksterne budsjettjusteringer pr. desember

Arkivsak: 201200108

Arkivkode: 121

Saksbehandler: Terje Svendsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalgets arbeidsutvalg	20.02.14	16/14
Kultur- og oppvekstkomiteen	03.03.14	
Ungdomsråd	03.03.14	
Råd for funksjonshemmede	03.03.14	3/14
Arbeidsmiljøutvalget	03.03.14	7/14
Eldreråd	03.03.14	
Medbestemmelsesutvalget	03.03.14	9/14
Bjerke Bydelsutvalg	13.03.14	

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 20.02.14 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens vedtak oversendes alle råd og komiteer før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

BUDSJETT 2013 - EKSTERNE BUDSJETTJUSTERINGER PR. DESEMBER

Sammendrag:

Det vises Bu – sak 106/13 – Eksterne budsjettjusteringer pr. november hvor bydelsutvalget ga bydelsdirektør fullmakt til å vedta budsjettjusteringer for desember måned. I vedtaket forutsettes at de aktuelle sakene forelegges bydelsutvalget til orientering.

Bydelen har for desember mottatt 6 saker med en totalramme på kr 10 494 000.

Saksframstilling:

De eksterne budsjettjusteringene gjelder følgende saker:

Nr.	Sak	Beløp	Gjelder
1	Kommunaldirektørsak EST 66/13	2 100 000	Bosettingstilskudd for flykninger 2013
2	Kommunaldirektørsak KOU 8/13	11 000	Kompensasjon for fjernarbeidsløsning barnehager
3	Kommunaldirektørsak KOU 9/13	643 000	Kompensasjon økning i minstesatser for tilskudd til ikke kommunale barnehager
4	Byrådens sak 2/14	5 515 000	Kompensasjon for barnehageplasser etablert i 2013
5	Kommunaldirektørsak EST 62/13	130 000	Utviklingssenter for hjemmetjenester, prosedyrekurs
6	Bystyresak 386/13	2 095 000	Diverse budsjettjusteringer
	Sum	10 494 000	

- 1. Kommunaldirektørsak EST 66/13 - Bosettingstilskudd for flykninger 2013.** Bystyret avsatte i budsjettet for 2013 67,6 mill. kr på kap. 308- Bydelene for å dekke et tilskudd til bydelene på kr 100 000 pr. førsteårsbosatte flyktning innenfor kommunens bosettingskvote for 2013. Kvoten er på 450 flykninger, som igjen er fordelt mellom bydelene. I tillegg omfatter tilskuddsordningen også familiegjenforente og selvbosatte uten familiegjenforening.

Bydel Bjerke har for 2.halvår fått godkjent bosetting av i alt 21 flykninger som utløser et tilskudd på 2,1 mill. kroner. Inkludert godkjente flytninger for 1.halvår har bydelen mottatt et samlet tilskudd for 2013 på 3,9 mill. kroner for i alt 39 bosatte flykninger. I budsjettet for 2013 hadde bydelen forutsatt et tilskudd på 2,2 mill. kroner.

Av foreliggende bevilgning på 2,1 mill. kroner har bydelsdirektøren vedtatt å disponere 0,760 mill. kroner for å dekke opp inntektsforutsetningene i budsjettet, mens 0,420 mill. kroner er benyttet til å styrke sosialhjelpsbudsjettet. Sistnevnte er i tråd med kommunaldirektørens fordeling av midlene hvor 20% av bevilgningen går til styrking av bydelens sosialhjelpsramme. Det overskytende beløpet på 0,920 mill. kroner ble avsatt på tekniske justeringer for å dekke opp et eventuelt merforbruk for bydelen.

2. Kommunaldirektørsak KOU 8/13 - Kompensasjon for fjernarbeidsløsning barnehager.

Bydelene er i saken kompensert for utgifter til fjernarbeidsløsning for private barnehager, for at disse skal få tilgang til å redigere sine sider i barnehageportalen. Bydelsdirektøren har vedtatt å disponere midlene i samsvar med formålet.

3. Kommunaldirektørsak KOU 9/13- Kompensasjon økning i minstesatser for tilskudd til ikke kommunale barnehager. I budsjett 2013 var det innarbeidet midler til en forventet økning i minimumstilskuddet til ikke kommunale barnehager fra 92% til 94% av utgiftene til de kommunale barnehagene, gjeldende fra 01.08.2013.

I revidert statsbudsjett 2013 ble imidlertid minstesatsen økt til 96% av de kommunale barnehagenes kostnader. I foreliggende sak kompenseres bydelene for de økte utgiftene ved økningen i minstesatsen. Bevilgningen på 0,643 mill. kroner er i sin helhet disponert til formålet i saken.

4. Byrådets sak 2/14 - Kompensasjon for barnehageplasser etablert i 2013.

I saken gis kompensasjon for utgifter i 2013 til kommunale og private barnehageplasser etablert i 2013. Det bevilges totalt kr 54,855 mill, avsatt sentralt på kapittel 305 Bydelene — Etablering av nye barnehager.

I 2013 ble det kun etablert nye private barnehageplasser i bydelen. Siden budsjettet for etablering av nye barnehageplasser avsettes sentralt for Oslo kommune, er det i bydelens budsjett ikke avsatt midler til nye barnehageplasser. Følgelig må beløpet på 5,515 mill. kroner i sin helhet tilføres budsjettet for de private barnehagene.

Bevilgningen skal dekke tilskudd til drift, kapital og redusert foreldrebetaling grunnet moderasjonsordninger.

5. Kommunaldirektørsak EST 62/13 - Utviklingssenter for hjemmetjenester, prosedyrekurs. Bevilgningen er øremerket utviklingssenteret for hjemmetjenester som er lokalisert til Bydel Bjerke.

6. Bystyresak 386/13 - Diverse budsjettjusteringer.

Bystyret behandlet 11.12.2013 - Sak 386 Årsbudsjett 2013 – Diverse budsjettjusteringer. For bydelene innebærer vedtaket følgende:

- Det tilleggsbevilges 21 mill. for å kompensere for inntektstap knyttet til statlig refusjonsordning for brukere med ressurskrevende tjenester selv om Stortinget vedtok å videreføre ordningen som i dag - med 80 % refusjon over innslagspunktet. Det betyr at hele beløpet utgjør en tilleggsreserve for bydelene.
- Bydelene fikk en tilleggsbevilgning på 15 mill. på grunn av at ordningen med redusert statlig refusjon av barnevernsutgifter for enslig mindreårige (fra 100 % til 80 % utover egenandel) blir innført med tilbakevirkende kraft. På grunn av at det ble mulig å sende refusjonskrav for store deler av 2. halvår 2013 etter dagens regler, klarte nesten alle bydelene å oppnå høyere refusjon enn forventet i 2013. Størstedelen av denne tilleggsbevilgningen utgjør derfor en tilleggsreserve for bydelene. Tilsammen bidrar vedtak i denne saken til å bedre bydelenes regnskapsresultat for 2013 med om lag 30 mill.

For Bydel Bjerke innebærer vedtaket at beløpet i sin helhet kan disponeres til andre formål og vil slik sett bedre bydelens regnskapsresultat for 2013. Hvilke områder en velger å styrke blir et skjønnsspørsmål når bevilgningen tilføres såpass sent i året , men bydelsdirektøren har valgt å styrke sykehjemsbudsjettet som har hatt et betydelig merforbruk for 2013.

Oppsummert betyr endringene følgende for budsjettet pr formål:

Formål	Funksjon	Økes med	Notat
1	120	1 680 000	Bosettingstilskudd for flykninger 2013
Totalt 1	Helse-sosial og nærmiljø	1 680 000	
2A	201	11 000	Kompensasjon for fjernarbeidsløsning bhg
2A	201	5 515 000	Kompensasjon for barnehageplasser etablert i 2013
2A	201	643 000	Kompensasjon økning i minstesatser for tilskudd til ikke kommunale barnehager
Totalt 2A	Barnehager	6 169 000	
3	253	2 095 000	Diverse budsjettjusteringer bystyret
3	254	130 000	Utviklingssenter for hjemmetjenester, prosedyrekurs
Totalt 3	Pleie og omsorg	2 225 000	
4		420 000	Bosettingstilskudd for flykninger 2013
Totalt 4	Økonomisk sosialhjelp	420 000	
Totalsum		10 494 000	

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Bydelsutvalget tar saken til orientering

Bjerke 13.02.2013

Kari-Anne Mathisen
 bydelsdirektør

Gro Solberg
 økonomisjef

Sak 4/14 Endring av navn - Årvoll miljøarbeidertjeneste og Økern omsorgsbolig

Arkivsak: 201400111
 Arkivkode: 342
 Saksbehandler: Elin Agasøster

Saksgang
 Bydelsutvalgets arbeidsutvalg
 Råd for funksjonshemmede
 Bjerke Bydelsutvalg

Møtedato **Saknr**
 20.02.14 19/14
 03.03.14 4/14
 13.03.14

Tidligere vedtak i saken:

Bydelsutvalgets arbeidsutvalg har behandlet saken i møte 20.02.14 og har fattet følgende vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak oversendes Råd for funksjonshemmede og Kultur- og oppvekstkomiteen før det oversendes bydelsutvalget for realitetsbehandling.

ENDRING AV NAVN - ÅRVOLL MILJØARBEIDERTJENESTE OG ØKERN OMSORGSBOLIG

Det ble i budsjettvedtaket av 12.12.2013 fattet vedtak om at Økern omsorgsbolig og Årvoll miljøarbeidertjeneste skal ha felles leder fra 01.02.2014.

I den forbindelse er det ønskelig med en navnejustering for å gjøre det enklere se tjenestene i en sammenheng og etablere en felles identitet blant de ansatte.

Årvoll miljøarbeidertjeneste og Økern omsorgsbolig er samlokalisert i Økernveien 149 i henholdsvis 2., 3. og 4. et.

De ulike navneforslagene har vært tema ved begge tjenestestedene og vært drøftet med vernetjenesten og tillitsvalgte.

Forslaget til felles navn er Økernenga. Slik at tjenestene da vil hete henholdsvis Økernenga miljøarbeidertjeneste og Økernenga omsorgsbolig.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i rådet for funksjonshemmede

Omgjøring av navnene; Årvoll miljøarbeidertjeneste og Økern omsorgsbolig til Økernenga miljøarbeidertjeneste og Økernenga omsorgsbolig, tas til orientering

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget

Omgjøring av navnene; Årvoll miljøarbeidertjeneste og Økern omsorgsbolig til Økernenga miljøarbeidertjeneste og Økernenga omsorgsbolig, tiltres

Kari-Anne Mathisen
bydelsdirektør